

PEUGEOT  
MOTORCYCLES



PEUGEOT  
MOTORCYCLES

## PEUGEOT TWEET

Livret de bienvenue  
& d'entretien

Welcome  
& maintenance booklet





**Bienvenue**

**FR**

**Welcome**

**GB**

**Herzlich willkommen**

**DE**

**Benvenuto**

**IT**

**Bienvenidos**

**ES**

**Welkom**

**NL**

**Καλώς ήρθατε**

**GR**

**Välkommen**

**SE**

**Bem-vindo**

**PT**

**Tervetuloa**

**FI**

**Velkommen**

**DK**



**INDICE**

**Informazioni**.....2  
**Il veicolo è garantito per 24 mesi**.....3  
**Importante**.....6

- Prodotti da utilizzare
- Istruzioni di manutenzione
- Pulizia del veicolo
- Ambiente / Prodotto riciclabile
- Veicolo fermo per un lungo periodo di tempo e rimessaggio

**Avviamento e guida** .....8

- Funzioni del blocchetto di accensione
- Interruttore circuito\*
- Avviamento del motore
- Guida
- Frenata
- Arresto del motore e parcheggio

**Comandi**..... 10  
**Strumentazione** ..... 10  
**Equipaggiamenti** ..... 11

- Regolazione degli ammortizzatori \*
- Porta-borse
- Cavalletto laterale \*

**Consigli** ..... 12

- Rifornimento di carburante
- Controllo del livello dell'olio motore

**Manutenzione periodica** ..... 13

Nome: - - - - -  
- - - - -  
- - - - -  
Conome: - - - - -  
- - - - -  
- - - - -  
Indirizzo: - - - - -  
- - - - -  
- - - - -  
CAP: - - - - -  
- - - - -  
- - - - -  
Città: - - - - -  
- - - - -  
- - - - -  
Telefono: - - - - -  
- - - - -  
- - - - -  
Modello: - - - - -  
- - - - -  
- - - - -  
Colore: - - - - -  
- - - - -  
- - - - -  
N° motore: - - - - -  
- - - - -  
- - - - -

**CONTROLLO PRIMA DELLA CONSEGNA**

N° VIN: VGA

Il concessionario è tenuto a effettuare un controllo del veicolo prima della consegna e a fornire il modulo di preparazione del veicolo consegnato.

**Controllo alla consegna**

Approvazione del cliente

Ho controllato l'aspetto del veicolo e firmato il relativo modulo di preparazione prima della consegna del veicolo stesso senza riscontare alcuna anomalia. Mi è stato specificato che è importante prendere conoscenza del manuale d'uso e del libretto di manutenzione del veicolo.

Data:

Firma del cliente:

Approvazione del concessionario

Attesto che il veicolo di cui sotto è stato oggetto di montaggio e controllo prima della consegna come specificato da PEUGEOT MOTOCYCLES. Ho consegnato al cliente il manuale d'uso e il libretto di manutenzione del veicolo. Ho illustrato al cliente il funzionamento dei comandi del veicolo e ho precisato che è importante consultare il manuale d'uso e le condizioni di applicazione della garanzia PEUGEOT MOTOCYCLES.

Data:

Firma del concessionario:



## INFORMAZIONI

Hai appena acquistato un veicolo Peugeot.

Grazie per la fiducia accordataci.

Il Suo veicolo è stato costruito per durare, ma nonostante le caratteristiche di robustezza necessita di piccoli accorgimenti di manutenzione.

Conoscendo tutte le peculiarità del veicolo e disponendo dei pezzi di ricambio originali e dell'attrezzatura specifica, il distributore autorizzato di Sua fiducia saprà fornirLe ogni suggerimento nonché provvedere alla manutenzione del Suo veicolo nel modo più adatto, secondo il programma di manutenzione, contribuendo in tal modo a mantenere costante il Suo piacere di guida e la massima sicurezza

Il presente libretto di manutenzione è da considerarsi parte integrante del veicolo e deve rimanere tale anche in caso di rivendita dello stesso.

Presente inoltre una selezione delle funzioni più comuni del veicolo.

Si consiglia tuttavia di leggere il manuale d'uso completo del veicolo, disponibile in versione digitale al seguente URL:

<https://www.peugeot-motocycles.fr/documentation>

Per accedervi direttamente, è possibile scansionare il seguente codice QR:



Nel manuale completo sono indicate tutte le indicazioni relative alla sicurezza, le avvertenze, le note importanti e le osservazioni che concernono il veicolo.

Nell'ottica di un costante miglioramento Peugeot Motocycles si riserva il diritto di eliminare, modificare ed aggiungere ogni codice citato.

I documenti facenti fede sono unicamente quelli disponibili online all'indirizzo di cui sopra.

I simboli seguenti indicano:



**Si consiglia di leggere la versione completa del manuale d'uso.**



**Operazione che implica un rischio per le persone.**



**Operazione che implica un rischio per il veicolo.**



**Indica un'informazione importante riguardante il funzionamento del veicolo.**



**L'asterisco indica un dato equipaggiamento a seconda della versione.**



**Il prodotto inquina.  
Non disperdere nell'ambiente.**

## IL VEICOLO È GARANTITO PER 24 MESI

Pezzi e manodopera, chilometraggio illimitato

Il costruttore del veicolo, PEUGEOT MOTOCYCLES, con sede sociale in rue du 17 novembre - 25350 Mandeure (Francia), di seguito denominato PEUGEOT MOTOCYCLES, offre una garanzia commerciale che copre il veicolo nuovo, sia esso termico o elettrico, contro difetti di costruzione o di materiali <sup>1</sup>.

### 1. DURATA DELLA GARANZIA

PEUGEOT MOTOCYCLES garantisce il veicolo per 24 mesi a partire dalla data della prima immatricolazione senza limiti di chilometraggio, salvo diverse disposizioni particolari debitamente comunicate al proprietario del veicolo e ad eccezione di:

- Batteria di trazione del veicolo elettrico, coperta dalla presente garanzia per un periodo di 24 mesi o 20 000 km (vale il primo dei due limiti raggiunto), a condizione che gli interventi di manutenzione siano stati regolarmente effettuati in conformità con le indicazioni contenute nel libretto di manutenzione PEUGEOT MOTOCYCLES;
- Batteria di trazione del veicolo elettrico con riduzione annunciata della capacità nominale inferiore o uguale al 25% e misurata da un tecnico della rete PEUGEOT MOTOCYCLES nel corso del periodo di validità della garanzia. A causa delle caratteristiche chimiche proprie della batteria, infatti, con il passare del tempo, anche in base all'utilizzo fatto del veicolo e alle relative condizioni di conservazione, è possibile che si verifichi una riduzione della capacità della batteria (e, di conseguenza, dell'autonomia del veicolo);
- Batteria del veicolo termico, coperta dalla presente garanzia per un periodo di sei mesi, a condizione che siano stati percorsi almeno 200 km al mese.

### 2. CONDIZIONI DI APPLICAZIONE DELLA GARANZIA COMMERCIALE

Per usufruire della presente garanzia commerciale e far eseguire i lavori necessari sul proprio veicolo a titolo gratuito, PEUGEOT MOTOCYCLES raccomanda di rivolgersi esclusivamente a un'officina della rete autorizzata.

In caso di vendita del veicolo da parte del suo possessore i successivi proprietari potranno usufruire della garanzia fino alla scadenza della stessa, a patto che le condizioni di applicazione della garanzia siano state rispettate da ognuno dei proprietari precedenti. Per garantire il rispetto delle condizioni di applicazione della garanzia da parte del nuovo proprietario del veicolo, il venditore si impegna a informarlo di tali condizioni.

### 3. CAMPO DI APPLICAZIONE DELLA GARANZIA COMMERCIALE

Ad eccezione delle restrizioni di seguito specificate, la presente garanzia commerciale copre la riparazione o la sostituzione dei pezzi ritenuti difettosi da PEUGEOT MOTOCYCLES o da un suo rappresentante autorizzato, nonché le spese di manodopera che ne derivano.

#### Si noti che:

- La riparazione o la sostituzione di pezzi nel quadro della presente garanzia commerciale non ne prolunga la durata di validità. La garanzia inerente i pezzi sostituiti decade alla scadenza della garanzia del veicolo; Tuttavia, nel caso in cui per motivi imputabili a PEUGEOT MOTOCYCLES il veicolo dovesse essere trattenuto in officina per un periodo uguale o superiore a 7 giorni consecutivi, la presente garanzia commerciale sarà prolungata per un periodo pari alla durata della permanenza in officina del veicolo;
- I pezzi difettosi sostituiti avvalendosi della garanzia diverranno di proprietà di PEUGEOT MOTOCYCLES e saranno da essa conservati.

#### La garanzia si applica a condizione che:

- Il primo tagliando cosiddetto "di rodaggio" sia stato eseguito conformemente alle indicazioni contenute nel libretto di manutenzione di PEUGEOT MOTOCYCLES, che la manutenzione del veicolo sia stata regolarmente effettuata in conformità con le indicazioni contenute nel libretto di manutenzione di PEUGEOT MOTOCYCLES e che sia possibile fornire prova di tali interventi (scheda di manutenzione periodica, fatture, ecc.);
- Il guasto non sia dovuto alla sostituzione dei pezzi originali (come ad esempio, ma non solo: marmitta di scarico, cilindro, pistone, candela e scatola filtro aria del veicolo termico, fusibili, moduli batteria di trazione e caricabatteria batteria di trazione del veicolo elettrico, ecc.) con pezzi non omologati da PEUGEOT MOTOCYCLES o a riparazioni, trasformazioni o modifiche effettuate da ditte non autorizzate da PEUGEOT MOTOCYCLES;
- Il guasto non sia dovuto a parti o dispositivi aggiuntivi non omologati da PEUGEOT MOTOCYCLES (come ad esempio, ma non solo: caricabatteria aggiuntivo del veicolo elettrico, allarme, radio, proiettori, portabagagli del veicolo termico o elettrico, ecc.);
- Il guasto non sia dovuto a negligenza, uso improprio, mancato rispetto delle indicazioni contenute nel manuale di manutenzione PEUGEOT MOTOCYCLES o nel manuale dell'utente, sovraccarico anche temporaneo oppure inesperienza del conducente;

IT

1. Ultima revisione 04/2021.

## IL VEICOLO È GARANTITO PER 24 MESI

Pezzi e manodopera, chilometraggio illimitato

### La garanzia non copre:

- Le operazioni di manutenzione (come ad esempio, ma non solo: cambio olio, lubrificazione, regolazioni, pulizia, tensione, ecc.) e di revisione necessarie per garantire il corretto funzionamento del veicolo e descritte nel manuale di manutenzione di PEUGEOT MOTOCYCLES;
- Le riparazioni conseguenti all'uso di carburanti, lubrificanti o grassi diversi da quelli raccomandati da PEUGEOT MOTOCYCLES;
- Le riparazioni derivanti da uso anomalo, incidenti, furto, incendio o fenomeni naturali (come ad esempio, ma non solo: grandine, inondazioni, ecc.);
- Le riparazioni rese necessarie dalla mancanza di pulizia del veicolo;
- Le riparazioni rese necessarie in seguito al fermo prolungato del veicolo in condizioni non idonee;
- La corrosione o l'ossidazione della superficie del telaio, delle viti e, più in generale, di tutti gli altri pezzi metallici trattati o meno del veicolo termico o elettrico (tranne in caso di corrosione perforante che, invece, è coperta per un periodo di 24 mesi);
- Contachilometri o gruppi ottici in cui la presenza di condensa non altera la leggibilità delle informazioni o l'efficienza di illuminazione;
- La sostituzione di pezzi soggetti alla normale usura legata all'uso del veicolo, al suo chilometraggio e all'ambiente geografico e climatico e dei relativi pezzi di fissaggio non riutilizzabili (come ad esempio, ma non solo: dadi autobloccanti, ecc.), a meno che la sostituzione si sia resa necessaria per rimediare a un difetto di fabbricazione. Tali pezzi possono essere i seguenti (elenco non esaustivo);

- > Puleggia motrice e condotta e cinghia del veicolo termico o elettrico, frizione, rulli, flangia mobile, guide, catena, pignone e corona posteriore del veicolo termico;
- > Cuscinetti (ruote, biellette, sterzo, motore, ecc.);
- > Lampada, fusibile, pneumatici, ganasce e pastiglie freni, disco freno, cavi e comandi cavi del veicolo termico o elettrico, candela e pipetta candela del veicolo termico;
- > Ammortizzatori (idraulico, a gas, a molla semplice, in elastomero) del veicolo termico o elettrico, filtro aria, scatola filtro aria completa, filtro carburante, filtro olio, cilindro, pistone e segmenti pistone su motore a 2 tempi del veicolo termico;
- > Scarico del motore termico (salvo elementi interni dissaldati);
- > I liquidi e i prodotti (grasso, liquido idraulico, liquido freni e olio scatola del veicolo termico o elettrico, olio motore e liquido di raffreddamento del veicolo termico, ecc.);
- I rumori e le vibrazioni che non hanno alcuna influenza sull'affidabilità, sulla sicurezza e sul comportamento su strada del veicolo;
- Altri costi non specificatamente previsti dalla presente garanzia, né dalla garanzia legale di conformità o dalla garanzia legale sui vizi nascosti, come ad esempio, ma non solo, i costi derivanti da un'eventuale fermo del veicolo (fermo amministrativo, fermo per riparazioni, ecc.)

### 4. CAMPO DI APPLICAZIONE TERRITORIALE

La garanzia è applicabile nei paesi o territori in cui il veicolo è commercializzato attraverso la rete di rivenditori autorizzati PEUGEOT MOTOCYCLES (tra cui Francia, Germania, Italia e Spagna), il cui elenco è consultabile sul sito internet del costruttore:

<http://www.peugeot-motocycles.com>

Il veicolo è destinato esclusivamente alla commercializzazione e all'uso nei paesi o territori di cui sopra, con esclusione di ogni altro paese o territorio in cui le norme applicabili potrebbero essere diverse da quelle vigenti nei paesi o territori di cui sopra, come ad esempio, ma non solo, gli Stati Uniti d'America, ecc.

L'uso del veicolo nei paesi o territori esclusi avviene sotto la totale responsabilità dell'utilizzatore e, in tal caso, è esclusa l'applicazione della presente garanzia nonché ogni altra responsabilità, a qualsivoglia titolo, del costruttore del veicolo.

In ogni paese, e in particolare in quelli dell'Unione Europea, l'utilizzatore gode di diritti conformemente alla normativa nazionale applicabile. Tali diritti non sono interessati dalla presente garanzia così come definita sopra.



## IMPORTANTE

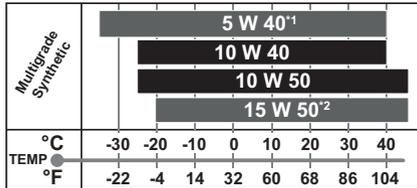
### PRODOTTI DA UTILIZZARE

#### Carburante



#### Olio motore

SAE 10W40 / SAE 10W50  
100% Sintetico  
qualità minima API SL



\*Consigliato se:

<sup>1</sup> Temperatura minima annua < -20°C

<sup>2</sup> Temperatura minima annua > 0°C

#### Olio trasmissione finale

SAE 80W90 API GL4

#### Olio forcella

Olio idraulico. SAE10

#### Grasso

Grasso ad alta temperatura  
Grasso multiuso

#### Liquido freni

Liquido freni DOT 4

### ISTRUZIONI DI MANUTENZIONE

Al fine di conservare i diritti alla garanzia contrattuale rispettare scrupolosamente il programma di manutenzione del veicolo.

Il libretto di manutenzione contiene una tabella di manutenzione periodica in cui sono indicati i controlli da effettuare; il distributore autorizzato è tenuto ad apporvi il timbro e a indicare la data dell'intervento e il chilometraggio del veicolo.

Al fine di preservare la sicurezza e l'affidabilità del veicolo, si raccomanda di far effettuare la manutenzione e le riparazioni da un distributore autorizzato appositamente formato e che disponga dei pezzi di ricambio originali e dell'attrezzatura specifica.

Un veicolo che ha subito un incidente deve essere verificato e riparato da un distributore autorizzato.



### PULIZIA DEL VEICOLO



La carrozzeria è costituita da elementi di plastica che possono essere verniciati o dalla finitura brillante. Non utilizzare solventi o detersivi eccessivamente corrosivi.



Per evitare che l'acqua s'infiltri in guarnizioni, cuscinetti, articolazioni e componenti elettrici quali connettori, interruttori e luci, non lavare con idropulitrice.

Pulire la carrozzeria usando dell'acqua saponosa e sciacquare abbondantemente con acqua fredda.

Per l'asciugatura è possibile usare la pelle di daino.

Dopo aver lavato il veicolo effettuare diverse frenate a bassa velocità al fine di far asciugare i freni.



Il lavaggio del veicolo deve essere effettuato in un luogo provvisto di scarico dell'acqua.

Certi prodotti a base di silicone possono alterare la qualità della vernice.

In caso di necessità o dubbio, per consulenza sull'uso dei prodotti di manutenzione o per la riparazione di graffi della carrozzeria rivolgersi a un distributore autorizzato.

I pezzi usurati e sostituiti durante la manutenzione corrente (elementi meccanici, batteria, ecc.) devono essere conferiti a enti specializzati.

Il veicolo a fine vita deve essere affidato a un centro autorizzato per garantirne la dismissione.

In ogni caso, rispettare la legislazione locale vigente.



**Le batterie contengono sostanze nocive. Devono essere smaltite a norma di legge e non devono essere mai gettate nei rifiuti domestici.**

Qualora si preveda un fermo veicolo di oltre 1 mese, si consiglia di effettuare i seguenti interventi:

**Batteria**

**Nel caso in cui il veicolo rimanga fermo per un lungo periodo di tempo occorrerà comunque ricaricare regolarmente la batteria, poiché con il passare del tempo la batteria si scarica naturalmente e, inoltre, i componenti elettronici del veicolo nonché alcuni accessori dello stesso possono consumare energia.**

- Caricare la batteria al 100% (La corrente massima di ricarica di una batteria è uguale a 1/10 della sua capacità).
- Utilizzare un caricabatteria di mantenimento o caricare la batteria una volta al mese.
- Prima di ricominciare a utilizzare il veicolo, ricaricare la batteria al 100%.



**Se tali raccomandazioni non vengono seguite la batteria può essere soggetta a una scarica profonda e in tal caso la garanzia del costruttore non potrà essere applicata.**

**Veicolo**

- Svuotare il serbatoio carburante per evitare la formazione di depositi di carburante.
- Spruzzare un lubrificante sulle parti metalliche del veicolo per evitare l'ossidazione.
- Effettuare la manutenzione del veicolo in un locale al riparo dall'umidità.

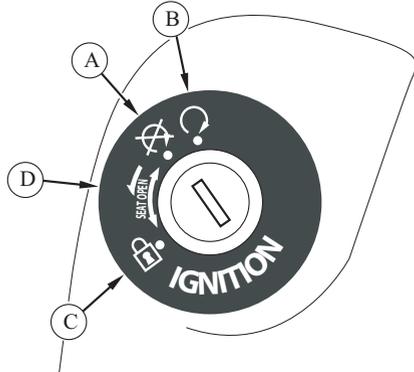
**Rimessa in servizio**

Un veicolo che non è stato utilizzato per un lungo periodo dovrebbe essere sottoposto a verifica generale presso un distributore autorizzato.

## AVVIAMENTO E GUIDA

### Funzioni del blocchetto di accensione

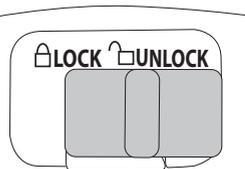
2 chiavi fornite con il veicolo.



- A. Posizione arresto motore
- B. Posizione marcia
- C. Bloccasterzo
- D. Apertura vano sottosella

### Interruttore circuito\*

Un interruttore che impedisce l'avviamento del circuito di accensione è presente nel sottosella.



Posizione LOCK. Il motore non parte.

Posizione UNLOCK. Il motore può essere avviato.

### Avviamento del motore

Prima d'avviare il motore, per maggior sicurezza collocare il veicolo sul cavalletto centrale.



**Assicurarsi che l'interruttore posto nel sottosella sia in posizione UNLOCK\*.**

- Girare la chiave di contatto su "ON".
- Assicurarsi che la manopola gas sia in posizione chiuso.
- Azionare una delle leve del freno premendo il pulsante d'avviamento. Non azionare il motorino d'avviamento per oltre 10 secondi.
- Rilasciare il pulsante d'avviamento non appena il motore s'avvia.

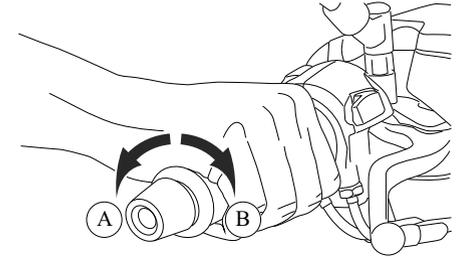


**Se il motore non parte, rilasciare il pulsante d'avviamento e la leva del freno, quindi attendere qualche secondo e riprovare.**

### Guida

Il veicolo è sul cavalletto e il motore è acceso.

- Con la mano sinistra stringere e tenere serrata la leva del freno sx, con la mano destra afferrare la maniglia, quindi spingere il veicolo in avanti per ripiegare il cavalletto centrale.
- Montare sul veicolo.
- Rilasciare il freno sx e girare progressivamente la manopola gas con la mano destra per avviare il veicolo.



Per aumentare la velocità girare la manopola gas nel senso (A). Per ridurre la velocità girare la manopola gas nel senso (B).

## Frenata

### TWEET 50 cc

#### *Frenata classica*

La leva dx comanda il freno anteriore, la leva sx comanda il freno posteriore.

## Utilizzo dei freni

Per una frenata efficace è imperativo coordinare le seguenti azioni:

- Far ritornare rapidamente la manopola gas.
- Azionare simultaneamente le leve del freno sx e dx aumentando progressivamente la pressione.



## TWEET 200 cc

### *Sistema di frenata ABS*

Si tratta di un sistema antibloccaggio della ruota.

- Il sistema ABS consente al conducente di mantenere il controllo del veicolo in caso di frenata in condizioni di aderenza precarie.
- La leva dx comanda il freno anteriore, la leva sx comanda il freno posteriore.

## Utilizzo dei freni

- Far ritornare rapidamente la manopola gas.
- Azionare il sistema di frenata aumentando progressivamente la pressione.

## TWEET 125 cc

### *Sistema di frenata SBC*

Si tratta di un sistema di frenata integrale.

- Questo sistema facilita l'uso del veicolo, dove la mano destra aziona l'acceleratore e quella sinistra il freno. Quando si frena con la mano sinistra, il sistema agisce contemporaneamente sia sul freno anteriore che su quello posteriore.
- Il freno destro è un freno di servizio secondario che agisce solo sul freno anteriore e permette di coadiuvare il sistema combinato della leva sinistra in caso di emergenza.

## Arresto del motore e parcheggio



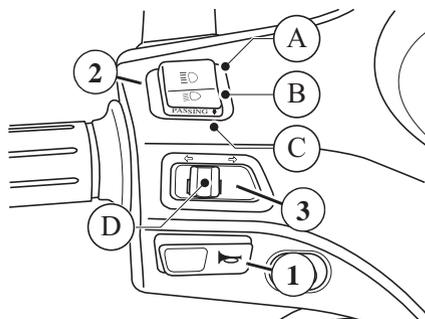
L'arresto del motore s'effettua a motore al minimo, girando la chiave di contatto su "OFF".

Il parcheggio del veicolo deve essere effettuato su un terreno piano.

- O sul cavalletto centrale.
- O sul cavalletto laterale.

Ogni volta che si parcheggia lo sterzo deve essere bloccato e la chiave di contatto tolta. Il circuito di accensione può essere disattivato posizionando l'interruttore posto nel sottosella su LOCK\*.

## COMANDI

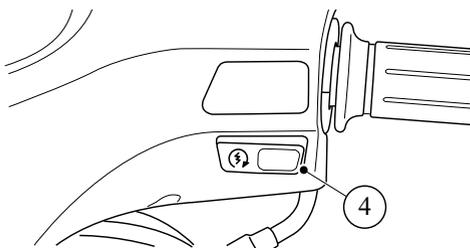


1. Comando Clacson.
2. Pulsante devio luci.

Il pulsante devio luci ha 3 funzioni:

- A. Abbaglianti.
- B. Anabbaglianti
- C. Accensione fanale/Apertura della sella\*

3. Pulsante indicatori di direzione



4. Pulsante motorino d'avviamento



Per maggiori informazioni, consultare il manuale d'uso online.

## STRUMENTAZIONE



1. Tachimetro.

Indicazione velocità a doppia scala, chilometri/miglia.

2. Spia Luci.
3. Spia Indicatori di Direzione.
4. Contachilometri totalizzatore.
5. Sonda Livello Carburante.
6. Spia di guasto del sistema anti-inquinamento / Autodiagnostica motore.



Fisso / Lampeggiante.

Anomalia sistema anti-inquinamento.



Si raccomanda di far verificare il veicolo da un distributore autorizzato.



Per maggiori informazioni, consultare il manuale d'uso online.

TWEET  
MOTORCYCLES

125/200 cc

Ad ogni messa del contatto il cruscotto si inizializza.



1. Tachimetro.

Indicazione velocità a doppia scala, chilometri/miglia.

2. Spia Luci.
3. Spia Indicatori di Direzione.

Se una lampada è bruciata, la frequenza di lampeggiamento di spia ed altra lampada aumenta avvertendo il conducente del problema.

4. Spia di guasto del sistema anti-inquinamento / Autodiagnostica motore.



Fisso / Lampeggiante.

Anomalia sistema anti-inquinamento.

5. Display digitale.

(vedi capitolo corrispondente).

6. Spia diagnosi sistema di frenatura ABS \*

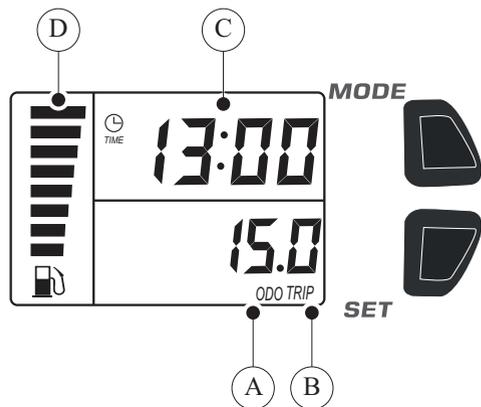
Se la spia s'accende a intermittenza o resta accesa, si raccomanda di non usare il veicolo e di farlo controllare da un distributore autorizzato.

7. Pulsante di regolazione del display.



Per maggiori informazioni, consultare il manuale d'uso online.

## Display digitale



### A. Contachilometri.

#### B. Totalizzatore parziale (TRIP).

Passaggio dal contachilometri totale al contachilometri parziale.

- Una volta messo il contatto, il passaggio dal contachilometri totale al contachilometri parziale e viceversa viene effettuato premendo brevemente il pulsante di comando (MODE).

#### Azzeramento del contachilometri parziale

L'azzeramento del contachilometri parziale si effettua partendo dalla posizione TRIP.

- Una volta messo il contatto, l'azzeramento del contachilometri parziale viene effettuato premendo brevemente il pulsante di comando (SET).

### C. Orologio.

### D. Indicatore di livello carburante. Indicatore di riserva.



Per maggiori informazioni, consultare il manuale d'uso online.

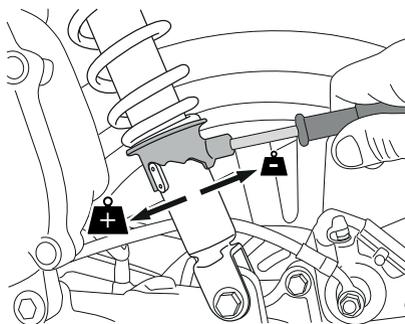
## EQUIPAGGIAMENTI



Il manuale d'uso presenta altri equipaggiamenti.

### Regolazione degli ammortizzatori \*

Ogni ammortizzatore è dotato di un anello di regolazione che consente di ammorbidire o indurire la sospensione in funzione del carico del veicolo.



Effettuare la regolazione con l'ausilio della strumentazione di bordo.



Per garantire il comfort e la sicurezza di guida, regolare sempre il precarico dell'ammortizzatore in funzione del carico del veicolo.

125/200 cc: Eseguire la stessa regolazione per tutti e 2 gli ammortizzatori.

### Porta-borse

Il portaborse si trova a livello dello scudo posteriore e permette di agganciare e trasportare un carico dal peso di massimo 2.5 kg.

### Cavalletto laterale \*

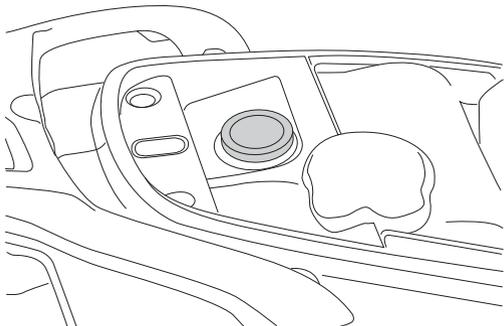
**Il cavalletto laterale è dotato di un sistema che, quando il cavalletto è spiegato, impedisce al motore di avviarsi interrompendo il circuito di alimentazione.**

Il sistema permette così di ricordare al conducente di togliere il cavalletto prima di accendere il motore.

Se il motore riesce a partire anche quando il cavalletto laterale è spiegato, far controllare il circuito da un distributore autorizzato.

IT

### Rifornimento di carburante



Il serbatoio di carburante si trova sotto alla sella.

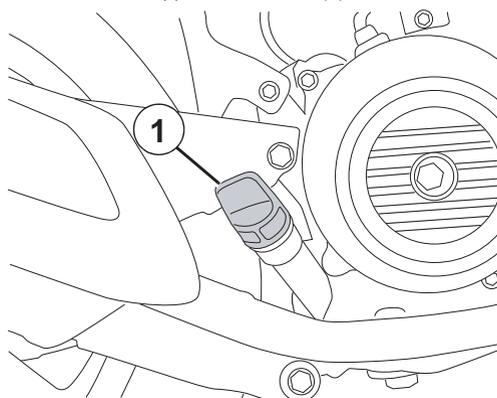
- Aprire il sottosella.
- Togliere il tappo del serbatoio.
- Riempire il serbatoio facendo attenzione a introdurre correttamente l'estremità della pistola della pompa nel foro per il rifornimento

### Controllo del livello dell'olio motore



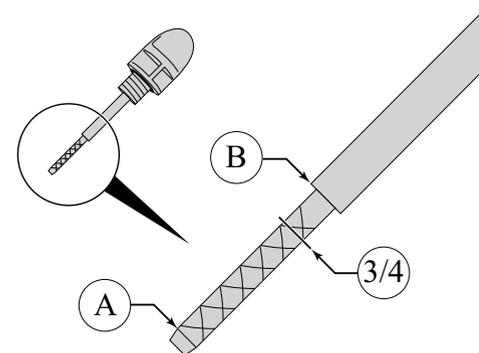
**Controllare il livello dell'olio ogni 1000km / 600Mi o prima di percorrere lunghi tragitti.**

- Per misurare correttamente il livello dell'olio, mettere il veicolo sul cavalletto centrale su una superficie piana.
- Avviare il motore e lasciarlo girare per qualche minuto, quindi arrestarlo.
- Dopo aver spento il motore, attendere 5 minuti per permettere all'olio motore di tornare nel carter dell'olio.
- Rimuovere il tappo/asta dell'olio (1).



- Pulire il tappo/asta dell'olio con un panno pulito e reinserirlo **senza avvitarlo**.

- Togliere il tappo/indicatore di livello e verificare il livello dell'olio.
- Il livello dell'olio deve trovarsi tra gli indici di riferimenti di livello minimo (A) e massimo (B) senza sorpassare questo.



- Se il livello dell'olio indicato è vicino o inferiore al minimo, rabboccare immediatamente l'olio con un olio raccomandato dal costruttore, procedendo poco alla volta fino a raggiungere il livello corrispondente ai 3/4.



**Un livello dell'olio troppo alto limita sensibilmente le prestazioni del veicolo.**

## MANUTENZIONE PERIODICA

### **Punti particolari importanti:**

Il rispetto del piano di manutenzione, adattato in base alle condizioni di utilizzo, permetterà di garantire il corretto funzionamento del veicolo con il passare del tempo mantenendone intatte tutte le qualità e permetterà di continuare a usufruire della garanzia. Si consiglia di far effettuare gli interventi di manutenzione da un concessionario autorizzato Peugeot Motorcycles, che disporrà di tutti gli utensili necessari e sarà stato appositamente formato dal costruttore.

Se la manutenzione periodica è stata eseguita nell'anno corrente, non è necessario provvedere anche alla manutenzione annuale.

A partire da 25000 km (15600 mi), eseguire gli interventi di manutenzione riprendendo le operazioni da quanto indicato per i 5000 km (3100 mi).

Aumentare la frequenza di pulizia o sostituzione del filtro dell'aria (motore/trasmissione) se il veicolo è utilizzato in zone particolarmente polverose o umide.

### **Manutenzione rinforzata/ Condizioni di utilizzo severe (\*):**

La manutenzione dei componenti contrassegnati da un asterisco deve essere più frequente se il veicolo è utilizzato in una delle seguenti condizioni:

Uso in zona umida, polverosa o con forte caldo, uso essenzialmente urbano, uso con temperature spesso inferiore a -5°C, percorsi brevi o porta a porta ripetuti a motore freddo e con basse temperature, ecc.

### **Cura / Pulizia:**

Il concept e l'aspetto estetico di un veicolo a due ruote implica l'esposizione agli elementi esterni di numerosi componenti. Tale vulnerabilità può provocare danni funzionali o estetici (corrosione, ecc.) anche se gli elementi sono di buona qualità. Una manutenzione consona e regolare non solo permette di mantenere inalterati l'aspetto del veicolo, il suo corretto funzionamento e l'esperienza del conducente, ma è anche necessaria per non far decadere la Garanzia.

IT

## TABELLA DELLE MANUTENZIONI PERIODICHE TWEET 50 CC

Tali operazioni devono essere eseguite da un addetto autorizzato PEUGEOT MOTOCYCLES.

	Operazioni da eseguire	300km 180mi o 1 mesi	2500_km 1600 mi	5000km 3100mi	10000km 6200mi	15000km 9300mi	20000km 12400mi	MANUTENZIONE ANNUALE	
<b>Motore</b>									
	Olio motore	R	R Ogni 2500 km					R	
	Filtro olio (Filtro a reticella)	C	C	C	C	C	C	C	
	Gioco Valvole		I	I	I	I	I		
	Candela				R		R		
*	Filtro aria aspirazione		R Ogni 10000 km (5000 Km con manutenzione rinforzata)						
	Tubo di drenaggio scatola filtro aria			C	C	C	C	C	
	Puleggia conduttrice / Usura flange			I	I	I	R		
	Rulli e guide puleggia conduttrice			I	I	I	R		
	Cinghia				R		R		
	Cuscinetto ad aghi puleggia condotta			L	L	L	L		
	Usura guarnizioni frizione				I		R		
	Puleggia condotta				I		R		
	Olio trasmissione	R		R	R	R	R		
*	Tubo carburante: Assenza di perdite o screpolature	I		I	I	I	I	I	
	Canister, valvole canister e tubazioni				I		I		

\*: Manutenzione rinforzata

**I:** Ispezionare, pulire, regolare, sostituire se necessario.  
**R:** Sostituire.

**C:** Pulire, sostituire se necessario.  
**L:** Lubrificare, ingrassare

## TABELLA DELLE MANUTENZIONI PERIODICHE TWEET 50 CC

	300km 180mi o 1 mesi	2500 km 1600 mi	5000km 3100mi	10000km 6200mi	15000km 9300mi	20000km 12400mi	MANUTENZIONE ANNUALE
<b>Ciclistica</b>							
Sterzo: Assenza di punti duri / Assenza di gioco	I	I	I	I	I	I	
Ruote: Stato e svergolamento / Assenza di gioco	I	I	I	I	I	I	
Pneumatici: Assenza di screpolature e segni di usura e controllo pressione	I	I	I	I	I	I	I
Forcella / Sospensione anteriore: Stato, funzionamento, assenza di perdite	I	I	I	I	I	I	
Olio forcella						R	
Sospensione posteriore: Stato, funzionamento, assenza di perdite	I	I	I	I	I	R	
Comando del gas: Funzionamento, gioco e lubrificazione	I	I	I + L	I + L	I + L	I + L	
Elementi mobili e fili			L	L	L	L	
* Cavalletti: Funzionamento e lubrificazione			I + L	I + L	I + L	I + L	
Serraggio bulloneria	I	I	I	I	I	I	
<b>Sistema di frenata</b>							
* Livello liquido freni / Assenza di perdite	I	I	I	I	I	I	I
Liquido freni	R Ogni 2 anni						
* Pinze freno: pulizia, guide, funzionamento				I + L		I + L	
Usura pastiglie freni		I	I	I	I	I	
Usura dischi freni		I	I	I	I	I	
Tubi freni: Assenza di perdite o screpolature		I	I	I	I	I	
Comando freno filo: Stato e lubrificazione		I + L	I + L	I + L	I + L	I + L	
Usura delle ganasce freni		I	I	I	I	I	
Leve freno		L	L	L	L	L	

\*: Manutenzione rinforzata

I: Ispezionare, pulire, regolare, sostituire se necessario.  
R: Sostituire.

C: Pulire, sostituire se necessario.  
L: Lubrificare, ingrassare



## TABELLA DELLE MANUTENZIONI PERIODICHE TWEET 50 CC

	300km 180mi o 1 mesi	2500_km 1600 mi	5000km 3100mi	10000km 6200mi	15000km 9300mi	20000km 12400mi	MANUTENZIONE ANNUALE
<b>Impianto elettrico</b>							
Luci e elementi di segnalazione	I	I	I	I	I	I	I
Regolazione dell'altezza fanale	I	I	I	I	I	I	
Interruttori stop	I	I	I	I	I	I	I
Livello di carica e assenza di perdite	I	I	I	I	I	I	I
<b>Varie</b>							
Centraline: Lettura codici guasto e aggiornamento	I	I	I	I	I	I	
Funzionamento generale: Prova su strada	I	I	I	I	I	I	I

\*: **Manutenzione rinforzata**

**I: Ispezionare, pulire, regolare, sostituire se necessario.  
R: Sostituire.**

**C: Pulire, sostituire se necessario.  
L: Lubrificare, ingrassare**

	<b>Tempo di manutenzione in decimo d'ora 0.5 h = 30 mn)</b>						
Accoglienza e presa in carico	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
Tweet 50 cc	1.0	1.5	2.0	2.5	2.0	3.2	0.5

**La durata indicata per gli interventi di manutenzione è fornita a titolo indicativo. Non include la sostituzione degli elementi soggetti a usura.**

## TABELLA DELLE MANUTENZIONI PERIODICHE TWEET 125 / 200 CC

Tali operazioni devono essere eseguite da un addetto autorizzato PEUGEOT MOTOCYCLES.

	Operazioni da eseguire	500km 300mi o 1 mesi	5000km 3100mi	10000km 6200mi	15000km 9300mi	20000km 12400mi	MANUTENZIONE ANNUALE
	<b>Motore</b>						
*	Olio motore <sup>a</sup>	R	R Ogni 10000 km (5000 Km con manutenzione rinforzata)				R
*	Filtro olio (Filtro a reticella)	C		C		C	C
	Gioco Valvole		I	I	I	I	
	Candela			R		R	
*	Filtro aria aspirazione		R Ogni 10000 km (5000 Km con manutenzione rinforzata)				
	Tubo di drenaggio scatola filtro aria		C	C	C	C	C
	Puleggia conduttrice / Usura flange		I	I	I	R	
	Rulli e guide puleggia conduttrice		I	I	I	R	
	Cinghia			R		R	
	Cuscinetto ad aghi puleggia condotta		L	L	L		
	Usura guarnizioni frizione			I		R	
	Puleggia condotta			I		R	
	Olio trasmissione	R	R	R	R	R	
*	Tubo carburante: Assenza di perdite o screpolature	I	I	I	I	I	I
	Canister, valvole canister e tubazioni			I		I	

\*: **Manutenzione rinforzata**

**I: Ispezionare, pulire, regolare, sostituire se necessario.**  
**R: Sostituire.**

**C: Pulire, sostituire se necessario.**  
**L: Lubrificare, ingrassare**

a. Tweet 125cc PRO : R a 0 km



## TABELLA DELLE MANUTENZIONI PERIODICHE TWEET 125 / 200 CC

	Operazioni da eseguire	500km 300mi o 1 mesi	5000km 3100mi	10000km 6200mi	15000km 9300mi	20000km 12400mi	MANUTENZIONE ANNUALE	
<b>Ciclistica</b>								
*	Sterzo: Assenza di punti duri / Assenza di gioco	I	I	I	I	I		
*	Ruote: Stato e svergolamento / Assenza di gioco	I	I	I	I	I		
*	Pneumatici: Assenza di screpolature e segni di usura e controllo pressione	I	I	I	I	I	I	
*	Forcella / Sospensione anteriore: Stato, funzionamento, assenza di perdite	I	I	I	I	I		
	Olio forcella					R		
*	Sospensione posteriore: Stato, funzionamento, assenza di perdite	I	I	I	I	R		
*	Comando del gas: Funzionamento, gioco e lubrificazione	I	I + L	I + L	I + L	I + L		
	Elementi mobili e fili		L	L	L	L		
*	Cavalletti: Funzionamento e lubrificazione		I + L	I + L	I + L	I + L		
*	Serraggio bulloneria	I	I	I	I	I		
<b>Sistema di frenata</b>								
*	Livello liquido freni / Assenza di perdite	I	I	I	I	I	I	
	Liquido freni		R Ogni 2 anni					
*	Pinze freno: pulizia, guide, funzionamento			I + L		I + L		
*	Usura pastiglie freni		I	I	I	I		
*	Usura dischi freni		I	I	I	I		
*	Tubi freni: Assenza di perdite o screpolature		I	I	I	I		
	Leve freno		L	L	L	L		

\*: Manutenzione rinforzata

I: Ispezionare, pulire, regolare, sostituire se necessario.  
R: Sostituire.

C: Pulire, sostituire se necessario.  
L: Lubrificare, ingrassare

## TABELLA DELLE MANUTENZIONI PERIODICHE TWEET 125 / 200 CC

	Operazioni da eseguire	500km 300mi o 1 mesi	5000km 3100mi	10000km 6200mi	15000km 9300mi	20000km 12400mi	MANUTENZIONE ANNUALE
<b>Impianto elettrico</b>							
*	Luci e elementi di segnalazione						
	Regolazione dell'altezza fanale						
*	Interruttori stop						
*	Livello di carica e assenza di perdite						
<b>Varie</b>							
*	Centraline: Lettura codici guasto e aggiornamento						
*	Funzionamento generale: Prova su strada						

\*: **Manutenzione rinforzata**

I: Ispezionare, pulire, regolare, sostituire se necessario.  
R: Sostituire.

C: Pulire, sostituire se necessario.  
L: Lubrificare, ingrassare

	Tempo di manutenzione in decimo d'ora 0.5 h = 30 mn)						
	Accoglienza e presa in carico	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1	0.1
	Tweet 125 / 200 cc	1.0	1.8	2.4	1.8	3.2	0.5

La durata indicata per gli interventi di manutenzione è fornita a titolo indicativo. Non include la sostituzione degli elementi soggetti a usura.





<p>_____ km _____ <i>mi</i></p>  <p>----- / ----- / -----</p>	<p>_____ km _____ <i>mi</i></p>  <p>----- / ----- / -----</p>	<p>_____ km _____ <i>mi</i></p>  <p>----- / ----- / -----</p>
<p>_____ km _____ <i>mi</i></p>  <p>----- / ----- / -----</p>	<p>_____ km _____ <i>mi</i></p>  <p>----- / ----- / -----</p>	<p>_____ km _____ <i>mi</i></p>  <p>----- / ----- / -----</p>
<p>_____ km _____ <i>mi</i></p>  <p>----- / ----- / -----</p>	<p>_____ km _____ <i>mi</i></p>  <p>----- / ----- / -----</p>	<p>_____ km _____ <i>mi</i></p>  <p>----- / ----- / -----</p>

FR

GB

DE

IT

ES

NL

GR

SE

PT

FI

DK

\_\_\_\_\_ km  
 \_\_\_\_\_ *mi*  
 \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ km  
 \_\_\_\_\_ *mi*  
 \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ km  
 \_\_\_\_\_ *mi*  
 \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ km  
 \_\_\_\_\_ *mi*  
 \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ km  
 \_\_\_\_\_ *mi*  
 \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ km  
 \_\_\_\_\_ *mi*  
 \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ km  
 \_\_\_\_\_ *mi*  
 \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ km  
 \_\_\_\_\_ *mi*  
 \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ km  
 \_\_\_\_\_ *mi*  
 \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

<p>----- km</p> <p>----- mi</p>	
<p>----- km</p> <p>----- mi</p>	
<p>----- km</p> <p>----- mi</p>	
<p>----- km</p> <p>----- mi</p>	
<p>----- km</p> <p>----- mi</p>	
<p>----- km</p> <p>----- mi</p>	
<p>----- km</p> <p>----- mi</p>	
<p>----- km</p> <p>----- mi</p>	
<p>----- km</p> <p>----- mi</p>	

- FR
- GB
- DE
- IT
- ES
- NL
- GR
- SE
- PT
- FI
- DK

FR

----- km



GB

----- mi

DE

----- km



----- mi

IT

----- km



----- mi

ES

----- km



----- mi

NL

----- km



----- mi

GR

----- km



----- mi

SE

----- km



----- mi

PT

----- km



----- mi

FI

----- km



DK

----- mi



Peugeot Motorcycles recommends



**ISO 9001 (Édition 2008) /  
N°SQ/1956**

**Peugeot Motorcycles SA  
Rue du 17 Novembre  
F-25350 Mandeuve**

Tél. +33(0)3 81 36 80 00

Fax +33(0)3 81 36 80 80

RCS Belfort B 875 550 667

**[www.peugeot-motocycles.fr](http://www.peugeot-motocycles.fr)  
[www.peugeot-motocycles.com](http://www.peugeot-motocycles.com)**

**0 800 007 216**

**Service & appel  
gratuits**

Dans un souci constant d'amélioration Peugeot Motorcycles se réserve le droit de supprimer, modifier ou ajouter toutes références citées.  
DQ/APV du 03/2021 (photos non contractuelles).





# PEUGEOT MOTOCYCLES



Guide d'utilisation en ligne  
Online user's guide

i-Connect® : application Peugeot Motocycles disponible sur  
i-Connect® : Peugeot Motocycles app available on

